

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** Les renseignements, documents et résultats obtenus par la Croix-Rouge de Belgique dans le cadre des missions subsidiées sont confidentiels et ne peuvent être publiés qu'à titre scientifique, après autorisation écrite expresse par le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

§ 2. Les renseignements, documents et résultats produits par la Croix-Rouge de Belgique dans le cadre des missions subsidiées sont la propriété du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement et ne peuvent être utilisés par la Croix-Rouge de Belgique qu'à titre scientifique, après autorisation écrite expresse par le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

**Art. 6. § 1<sup>er</sup>.** Le subside prévu à l'article 1<sup>er</sup> couvre la période allant du 1<sup>er</sup> janvier 2008 au 31 décembre 2008.

§ 2. Le subside est liquidé sous la forme d'un versement annuel, après présentation au SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement par la Croix-Rouge de Belgique d'un justificatif, adressé à l'adresse suivante :

SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

DG II Soins de Santé primaires et Gestion de Crise

Comptabilité

Eurostation II – Place V. Horta 40, bte 10

1060 Bruxelles.

§ 3. Par justificatif, on entend, au minimum, le rapport visé à l'article 4, et, le cas échéant, le décompte des frais réels d'intervention et d'organisation des équipes ou les frais réels de formation accompagné du nom des formateurs et des listes d'inscription des élèves. Ces documents seront également transmis sous forme électronique compatible avec les systèmes informatiques utilisés par le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

Les investissements nécessaires pour accomplir la mission prévue à l'article 2, 7<sup>o</sup>, ne sont admis que sous couvert d'avis positif de l'administration préalable et rendu dans le cadre du Comité d'accompagnement.

§ 4. Toutes les sommes sont payées au compte numéro 210-0912179-43, ouvert au nom de la Croix-Rouge de Belgique.

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 8.** La Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 décembre 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

**Art. 5. § 1.** De in het kader van de gesubsidieerde opdrachten verkregen informatie en resultaten van het Belgische Rode Kruis zijn vertrouwelijk en kunnen enkel voor wetenschappelijke doeleinden worden gepubliceerd nadat de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu hiervoor de toelating heeft gegeven.

§ 2. De inlichtingen, teksten en resultaten die het Rode Kruis van België in het kader van de gesubsidieerde opdrachten genereert, zijn het eigendom van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu. Die mogen door het Rode Kruis van België uitsluitend voor wetenschappelijke doeleinden gebruikt worden, en dan nog enkel na uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

**Art. 6. § 1.** De in artikel 1 bedoelde toelage dekt de periode van 1 januari 2008 tot 31 december 2008.

§ 2. De subsidie wordt in de vorm van een jaarlijkse storting uitgekeerd na voorlegging door het Belgische Rode Kruis van een bewijsstuk aan de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu :

FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

DG II Basisgezondheidszorg en Crisisbeheer

Boekhouding

Eurostation II – V. Hortaplein 40, bus 10

1060 Brussel.

§ 3. Onder bewijsstuk wordt minstens het in artikel 4 bedoelde rapport bedoeld, en eventueel de aftrekstaat van de werkelijke interventiekosten en de kosten voor het organiseren van de teams of de werkelijke opleidingskosten, vergezeld van de naam van de opleiders en de lijsten met ingeschreven leerlingen. Die teksten moeten eveneens doorgezonden worden onder een elektronische vorm, die met de op de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu gebruikte informaticasystemen compatibel is.

De noodzakelijke investeringen om de taak te vervullen bepaald in artikel 2, 7<sup>o</sup>, worden slechts toegelaten mits een positief advies van de administratie, voorafgaand en bezorgd in het kader van het Begeleidingscomité.

§ 4. Alle sommen worden betaald op rekeningnummer 210-0912179-43, geopend op naam van het Belgische Rode Kruis.

**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 8.** De Minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 17 december 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2009 — 170

[C – 2009/24005]

**17 DECEMBRE 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 mai 2001 relatif aux interventions autorisées sur les vertébrés pour l'exploitation utilitaire de l'animal ou pour limiter la reproduction de l'espèce**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 14 août 1986 concernant la protection et le bien-être des animaux, l'article 17bis, § 2, 3<sup>o</sup>, inséré par la loi du 4 mai 1995 et l'article 18, § 3;

Vu l'arrêté royal du 17 mai 2001 relatif aux interventions autorisées sur les vertébrés pour l'exploitation utilitaire de l'animal ou pour limiter la reproduction de l'espèce;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU**

N. 2009 — 170

[C – 2009/24005]

**17 DECEMBER 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 mei 2001 betreffende de toegestane ingrepen bij gewervelde dieren, met het oog op het nutsgebruik van de dieren of op de beperking van de voortplanting van de diersoort**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, artikel 17bis, § 2, 3<sup>o</sup>, ingevoegd bij de wet van 4 mei 1995 en artikel 18, § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 mei 2001 betreffende de toegestane ingrepen bij gewervelde dieren, met het oog op het nutsgebruik van de dieren of op de beperking van de voortplanting van de diersoort;

Considérant la directive 91/630/CEE du Conseil du 19 novembre 1991 établissant les normes minimales relatives à la protection des porcs;

Considérant la directive 1999/74/CE du Conseil du 19 juillet 1999 établissant les normes minimales relatives à la protection des poules pondeuses;

Vu l'accord des Gouvernements régionaux, donné le 9 novembre 2006, le 14 juin 2007 et le 19 octobre 2007;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 12 février 2008;

Vu l'avis 45.231/3 du Conseil d'Etat, donné le 7 octobre 2008, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique et sur l'avis de Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'annexe de l'arrêté royal du 17 mai 2001 relatif aux interventions autorisées sur les vertébrés pour l'exploitation utilitaire de l'animal ou pour limiter la reproduction de l'espèce, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> dans la version française sous A, 8<sup>o</sup>, les mots « 2 ans » sont remplacés par les mots « 2 mois »;

2<sup>o</sup> les dispositions sous E, 1<sup>o</sup>, concernant les « Conditions particulières » respectivement l'« Anesthésie / Sédation » sont remplacées par ce qui suit: « uniquement par méthode chirurgicale, en utilisant une méthode sans déchirement des tissus » respectivement « si l'intervention est pratiquée plus de 7 jours après la naissance, une anesthésie complétée par une analgésie prolongée doit être réalisée par un vétérinaire »;

3<sup>o</sup> les dispositions sous E, 2<sup>o</sup>, concernant les « Conditions particulières » respectivement l'« Anesthésie / Sédation » sont remplacées par ce qui suit: « ne peut être pratiquée comme intervention de routine mais seulement lorsqu'il est apparu, dans l'exploitation, que des blessures occasionnées aux têtes des truies, aux oreilles ou à la queue des porcs résultent de la non application de ce procédé et après qu'il ait été examiné si ces problèmes ne peuvent être résolus ou prévenus par une modification du mode d'exploitation » respectivement « si l'intervention est pratiquée plus de 7 jours après la naissance, une anesthésie complétée par une analgésie prolongée doit être réalisée par un vétérinaire »;

4<sup>o</sup> les dispositions sous E, 3<sup>o</sup>, concernant les « Conditions particulières » respectivement l'« Anesthésie / Sédation » sont remplacées par ce qui suit:

« ne peut être pratiquée comme intervention de routine mais uniquement dans le cas où le cannibalisme ne peut être résolu ou prévenu par une modification du mode d'exploitation » respectivement « si l'intervention est pratiquée plus de 7 jours après la naissance, une anesthésie complétée par une analgésie prolongée doit être réalisée par un vétérinaire »;

5<sup>o</sup> la disposition sous F, 1<sup>o</sup>, concernant les « Conditions particulières » est remplacée par ce qui suit:

« 1. ne peut être pratiquée comme intervention de routine, mais uniquement dans le cas où le cannibalisme ne peut être résolu ou prévenu par une modification du mode d'exploitation;

2. peut uniquement être pratiquée par un personnel qualifié sur des poussins de moins de 10 jours;

3. uniquement chez les poules, dindons et faisans ».

**Art. 2.** La Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 décembre 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

Overwegende de richtlijn 91/630/EEG van de Raad van 19 november 1991 tot vaststelling van minimumnormen ter bescherming van varkens;

Overwegende de richtlijn 1999/74/EG van de Raad van 19 juli 1999 tot vaststelling van de minimumnormen voor de bescherming van legkippen;

Gelet op het akkoord van de Gewestregeringen, gegeven op 9 november 2006, 14 juni 2007 en 19 oktober 2007;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 12 februari 2008;

Gelet op advies 45.231/3 van de Raad van State, gegeven op 7 oktober 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In de bijlage bij het koninklijk besluit van 17 mei 2001 betreffende de toegestane ingrepen bij gewerkte dieren, met het oog op het nutsgebruik van de dieren of op de beperking van de voortplanting van de diersoort, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in de Franstalige versie onder A, 8<sup>o</sup>, worden de woorden « 2 ans » vervangen door de woorden « 2 mois »;

2<sup>o</sup> de bepalingen onder E, 1<sup>o</sup>, betreffende de « Bijzondere voorwaarden » respectievelijk de « Verdoving / Sedatie » worden vervangen als volgt: « uitsluitend met de chirurgische methode, op een andere wijze dan door het scheuren van weefsel » respectievelijk « bij dieren ouder dan 7 dagen mag de ingreep alleen onder anesthesie en met langdurige analgesie worden uitgevoerd door een dierenarts »;

3<sup>o</sup> de bepalingen onder E, 2<sup>o</sup>, betreffende de « Bijzondere voorwaarden » respectievelijk de « Verdoving / Sedatie » worden vervangen als volgt: « mag niet routinematig gebeuren maar slechts als op het bedrijf blijkt dat de uiers van zeugen en oren of staarten van de varkens verwond zijn ingevolge het niet knippen en nadat nagegaan werd of deze problemen niet door een wijziging van de bedrijfsvoering voorkomen of verholpen kunnen worden » respectievelijk « bij dieren ouder dan 7 dagen mag de ingreep alleen onder anesthesie en met langdurige analgesie worden uitgevoerd door een dierenarts »;

4<sup>o</sup> de bepalingen onder E, 3<sup>o</sup>, betreffende de « Bijzondere voorwaarden » respectievelijk de « Verdoving / Sedatie » worden vervangen als volgt :

« mag niet routinematig gebeuren, maar slechts in die gevallen waar staartbijten niet door een wijziging van de bedrijfsvoering voorkomen of verholpen kan worden » respectievelijk « bij dieren ouder dan 7 dagen mag de ingreep alleen onder anesthesie en met langdurige analgesie worden uitgevoerd door een dierenarts »;

5<sup>o</sup> de bepaling onder F, 1<sup>o</sup>, betreffende de « Bijzondere voorwaarden » wordt vervangen als volgt :

« 1. mag niet routinematig gebeuren maar enkel in die gevallen waar cannibalisme niet door een wijziging van de bedrijfsvoering voorkomen of verholpen kan worden;

2. mag enkel worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel bij kuikens jonger dan 10 dagen;

3. mag slechts bij kippen, kalkoenen en fazanten ».

**Art. 2.** De Minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 17 december 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX